

32001R0216

L 31/2

EUROOPA ÜHENDUSTE TEATAJA

2.2.2001

NÕUKOGU MÄÄRUS (EÜ) nr 216/2001,**29. jaanuar 2001,****millega muudetakse määrust (EMÜ) nr 404/93 banaanituru ühise korralduse kohta**

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut, eriti selle artiklit 37,

võttes arvesse komisjoni ettepanekut, ⁽¹⁾võttes arvesse Euroopa Parlamendi arvamust, ⁽²⁾võttes arvesse majandus- ja sotsiaalkomitee arvamust ⁽³⁾

ning arvestades järgmist:

- (1) Tarnijariikide ja teiste huvitatud isikutega on olnud tihedad kontaktid, et lahendada määrusega (EMÜ) nr 404/93 ⁽⁴⁾ kehtestatud impordikorrast tulenevaid vaidlusi ja võtta arvesse Maailma Kaubandusorganisatsiooni (WTO) vaidluste lahendamise süsteemi raames moodustatud erirühma järeldusi.
- (2) Kõikide komisjoni esitatud võimaluste analüüs näitab, et sellise impordisüsteemi kehtestamine keskmiseks tähtsaks, mis põhineb asjakohase määraga tollimaksu kohaldamisel ja AKV riikidest importimise puhul soodustariifide kohaldamisel, võimaldab kõige paremini tagada esiteks ühtse turukorralduse eesmärkide saavutamist ühenduse toodangu ja tarbijate nõudluse osas, teiseks vastavust rahvusvahelise kaubanduse eeskirjadele ning kolmandaks edasiste vaidluste vältimist.
- (3) Selline süsteem tuleks kehtestada alles pärast seda, kui on lõpetatud läbirääkimised ühenduse partneritega kooskõlas WTO menetlusega, eelkõige üldise tolli- ja kaubanduskokkuleppe (GATT) artikliga XXVIII. Nende läbirääkimiste tulemused tuleb esitada heakskiitmiseks nõukogule, kes kooskõlas asutamislepingu sätetega kehtestab kohaldatava ühise tollitariifistiku maksumäära.
- (4) Kuni kõnealuse impordikorra jõustumiseni tuleks ühenduse tarnete jaoks avada mitu tariifikvooti, mis hõlmavad igasuguse päritoluga importi ja mida hallatakse kooskõlas vaidlusi lahendava organi soovitustega.

WTOs tuleks kindlaks määrata esimene tariifikvoot 2 200 000 tonni tollimaksu määraga 75 eurot tonni kohta. Tuleks avada teine täiendav tariifikvoot 353 000 tonni, mis vastab 1995. aastal ühenduse laienemisest põhjustatud tarbimise kasvule ja mille suhtes kohaldatakse sama määra. Ühenduse piisavate tarnete tagamiseks tuleks avada igasuguse päritoluga impordi jaoks kolmas, autonoomne tariifikvoot 850 000 tonni. Viimase tariifikvoodi raames tuleks sätestada võimalus vähendada kohaldatavat tollimaksumäära asjakohases korras, et võimaldada tõhusalt importida kolmandatest riikidest pärit banaane, mille suhtes ei kohaldata AKV riikidest pärit banaanide puhul kehtestatud tariifset soodustust.

- (5) AKV riikide suhtes võetud lepingujärgseid kohustusi ja nendele riikidele nõuetekohaste konkurentsitingimuste tagamise vajadust silmas pidades võimaldaks nendest riikidest pärit banaanide suhtes kohaldatav tariifne soodustus 300 eurot tonni kohta säilitada kõnealuseid kaubavoogusid. See hõlmab eelkõige tollimaksu nullmäära kohaldamist sellise impordi suhtes kolme kõnealuse tariifikvoodi alusel.
- (6) Komisjonile tuleks anda õigus alustada läbirääkimisi tarnijariikidega, kes on oluliselt huvitatud ühenduse turule tarnimisest, et püüda saada kokkulepitud eraldus kahest esimesest tariifikvoodist. Komisjonile tuleks samuti anda õigus sätestada käesoleva määrusega kehtestatud tariifikvootide haldamise eeskirjad.
- (7) Tuleks kehtestada sätted 353 000 tonni suuruse täiendava tariifikvoodi muutmiseks, võttes tarnebilansi koostamisel arvesse ühenduse kasvanud nõudlust. Tuleks sätestada ka vajalike erimeetmete võtmine erandlikel asjaoludel, mis võivad kahjustada tarneid ühenduse turule.

⁽¹⁾ EÜT C 177 E, 27.6.2000, lk 28.⁽²⁾ Arvamus on esitatud 13.12.2000 (Euroopa Ühenduste Teatajas seni avaldamata).⁽³⁾ EÜT C 140, 18.5.2000, lk 6.⁽⁴⁾ EÜT L 47, 25.2.1993, lk 1. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 1257/1999 (EÜT L 160, 26.6.1999, lk 80).⁽⁸⁾ Määrust (EMÜ) nr 404/93 tuleks vastavalt muuta,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Määrust (EMÜ) nr 404/93 muudetakse järgmiselt:

1. Artiklid 16–20 asendatakse järgmise tekstiga:

“Artikkel 16

1. Käesolevat artiklit ja artikleid 17–20 kohaldatakse CN-koodi ex 0803 00 19 alla kuuluvate värskete toodete impordi suhtes seni, kuni hiljemalt 1. jaanuaril 2006 jõustub kõnealuste toodete puhul üldise tolli- ja kaubanduskokkuleppe artiklis XXVIII sätestatud korras kehtestatud ühise tollitariifistiku maksumäär.

2. Lõikes 1 osutatud maksumäära jõustumiseni toimub kõnealuses lõikes osutatud värskete toodete import artikliga 18 avatud tariifikvootide alusel.

Artikkel 17

Banaanide importimisel ühendusse tuleb vajaduse korral esitada impordilitsents, mille liikmesriigid annavad välja kõikidele huvitatud isikutele, olenemata nende tegutsemiskohast ühenduses ning ilma et see piiraks artiklite 18 ja 19 kohaldamiseks vastuvõetud erisätete kohaldamist.

Sellised impordilitsentsid kehtivad kogu ühenduses. Välja arvatud juhul, kui artiklis 27 sätestatud korras kehtestatakse erandid, on kõnealuste litsentside väljaandmise tingimuseks tagatise esitamine, millega tagatakse kohustus impordida litsentsi kehtivusajal vastavalt käesoleva määruse tingimustele. Välja arvatud vääramatu jõu korral, jäädakse tagatisest täielikult või osaliselt ilma, kui toimingut ettenähtud tähtaja jooksul läbi ei viida või see ainult osaliselt läbi viiakse.

Artikkel 18

1. Iga aasta 1. jaanuaril avatakse järgmised tariifikvoodid:

- a) 2 200 000 tonnine (netomass) tariifikvoot ehk A-kvoot;
- b) 353 000 tonnine (netomass) täiendav tariifikvoot ehk B-kvoot;
- c) 850 000 tonnine (netomass) autonoomne tariifikvoot ehk C-kvoot.

Need tariifikvoodid avatakse kõikidest kolmandatest riikidest pärit toodete impordiks.

Komisjon võib jagada A- ja B-tariifikvoodid tarnijariikide vahel vastavalt kokkuleppele, mis on sõlmitud Maailma Kaubandusorganisatsiooni lepinguosalistega, kes on banaanide tarnimisest oluliselt huvitatud.

2. A- ja B-tariifikvootide raames kohaldatakse imporditollimaksu 75 eurot tonni kohta.

3. C-tariifikvoodi raames kohaldatakse imporditollimaksu 300 eurot tonni kohta.

Komisjon võib esimeses lõigus sätestatud tollimaksu määra aasta jooksul vähendada, kui see on vajalik käesoleva artikli lõikes 4 osutatud tariifse sooduskohtlemisega hõlmamata kolmandatest riikidest pärit banaanide tõrgeteta impordi tagamiseks.

Käesoleva lõike kohaldamise üksikasjalik kord võetakse vastu artiklis 27 sätestatud korras.

4. Tariifset soodustust 300 eurot tonni kohta kohaldatakse nii tariifikvootide alusel kui ka kvoodiväliselt toimuva AKV riikidest pärit impordi puhul.

5. Käesolevas artiklis sätestatud tollimaksumäärad arvestatakse ümber omavääringusse kõnealuste saaduste suhtes ühise tollitariifistiku raames kohaldatavate kursside alusel.

6. Lõike 1 punktis b ettenähtud täiendavat tariifikvooti võib suurendada, kui kasvab ühenduse nõudlus, millele viitab tootmise, tarbimise, impordi ja ekspordi bilanss.

Bilanss võetakse vastu ja tariifikvooti suurendatakse artiklis 27 sätestatud korras.

7. Kui tarneid ühenduse turule mõjutavad erandlikud asjaolud, mis häirivad tootmist või impordi, võtab komisjon vajalikud erimeetmed artiklis 27 sätestatud korras.

Kõnealustel juhtudel võib B-kvooti kohandada lõikes 6 osutatud bilansi põhjal. Erimeetmetega võib kehtestada erandeid artikli 19 lõike 1 alusel vastuvõetud eeskirjadest. Kõnealused meetmed ei tohi teha vahet kolmandate riikide vahel.

8. Ühendusest reeksporditud banaane ei võeta vastavate tariifikvootide alusel arvesse.

Artikkel 19

1. Tariifikvoote võib hallata tavapäraseid kaubavooge arvestava meetodi (senised/uued importijad) kohaselt ja/või teiste meetodite kohaselt.

2. Kasutatav meetod peab asjakohaselt arvestama vajadusega säilitada ühenduse turu tarnetasakaalu.

Artikkel 20

Komisjon võtab vastu käesoleva jaotise kohaldamise sätted artiklis 27 sätestatud korras. Need hõlmavad:

- a) artikli 18 osutatud tariifikvoodi haldamise korda;
 - b) vajaduse korral toote laadi ja päritolu tagatise;
 - c) vajalikke vahendeid tagamiseks kohustuste täitmist, mis tulenevad ühenduse poolt asutamislepingu artikli 300 alusel sõlmitud lepingutest.”
2. Artikli 29 seitsmes taane asendatakse järgmisega:

“— nende territooriumil turustatud ühenduse banaanide, AKV riikide ja muude kolmandate riikide banaanide kogustega.”

3. Lisa jäetakse välja.

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub kolmandal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Ühenduste Teatajas*.

Käesolevat määrust kohaldatakse alates 1. aprillist 2001. Komisjon võib artiklis 27 sätestatud korras lükata kohaldamise alguskuupäeva edasi hiljemalt 1. juulini 2001, kui see on vajalik tariifikvoodi haldamises tehtavate muudatuste rakendamiseks.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 29. jaanuar 2001

Nõukogu nimel

eesistuja

M. WINBERG
